

Créer un dictionnaire multimédia collaboratif en cours d'espagnol

publié le 20/11/2024

Descriptif :

Cet article propose d'expérimenter l'application Mobilex (une application proposée par la Digitale sur Android et iOS) pour créer un dictionnaire multimédia dans le cadre de la première séance d'une séquence intitulée "Arte cotidiano" travaillée avec une classe de 2de.

Sommaire :

- Contexte et objectif de la séance
- Plus-value du numérique dans cette séance
- Modalités de mise en œuvre
- Déroulement de la séance
- Compétences travaillées
- Bilan critique de la séance

● Contexte et objectif de la séance

La Digitale [🔗](#) propose Mobilex [🔗](#), un outil pour créer un dictionnaire multimédia sur smartphone et tablette.

Cette application offre également la possibilité de partager son dictionnaire et d'en importer un pour créer un dictionnaire collaboratif, par exemple dans le cadre d'une séance ou d'une séquence pédagogique.

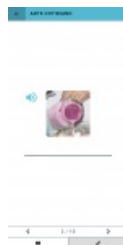
● Plus-value du numérique dans cette séance

Cet outil permet aux élèves de noter le lexique, de le mémoriser et de le consolider. Voici le menu du dictionnaire créé par les élèves. Ils ont rogné l'image source pour isoler la partie lexicale concernée. Le dictionnaire affiche les petites images issues de ce travail :



À partir de cinq mots ou expressions ajoutés dans une catégorie, l'application génère automatiquement trois types d'exercices pour mémoriser et réviser les mots du dictionnaire :

- Identifier l'image ;
- Identifier l'audio ;
- Écrire le mot qui correspond à l'image/ à l'audio :



Écrire le mot qui correspond
à l'image/ à l'audio

Un score est affiché en fin de test :



Affichage du score

L'élève peut revenir sur ses erreurs pour les corriger :



Corriger ses erreurs

Les catégories peuvent être exportées sous forme d'archive zip ou en PDF pour être partagées avec un ou plusieurs camarades de la classe :



Exporter les catégories

● Modalités de mise en œuvre

- Niveau éducatif : 2de
- Durée : 1h
- Ressources numériques utilisées :
 - BYOD : Smartphone des élèves
- Applications numériques utilisées :
 - [Mobilex](#)
- Pré-requis :
 - Lexique de la description d'un document iconographique
 - Description physique
 - COMO SI + Imparfait du subjonctif
 - PARECER

● Déroulement de la séance

Le document proposé est une photo prise par le collectif d'artistes urbains madrilène *Boa Mistura*. Elle les met en scène autour d'une table de petit déjeuner comme s'ils se nourrissaient au sens propre de leur propre peinture. Dans le cadre de notre séquence [Arte cotidiano](#), cette photo conduit les élèves à la problématisation de la séquence en établissant un lien entre art et quotidien, et elle leur permet d'anticiper les thèmes et le lexique mobilisés.



L'application [Mobilex](#) prend alors tout son sens : dans un premier temps, les élèves décrivent en binômes le document et explicitent les éléments qui la composent.

Dans un deuxième temps, chaque binôme choisit l'un des personnages et le décrit oralement à la classe. Leurs camarades écoutent les descriptions et doivent deviner quels personnages sont décrits à partir des informations données tour à tour par les binômes.

Dans un troisième temps, chaque binôme récapitule l'analyse du document en réinvestissant le lexique et les notions étudiés à l'aide d'un nuage de mots ou d'une carte mentale.

Un dernier temps de mutualisation des récapitulations de chaque binôme les conduit à faire émerger des axes de sens implicite du document et la problématique de la séquence : dans quelle mesure l'art peut-il s'exprimer au quotidien ?

Lors de la phase écrite les élèves créent la liste de mots de lexique en commençant par ceux utilisés lors du premier temps de travail en binôme, et pour la prochaine séance ils ont à la compléter avec les mots clés soulignés lors de la phase de mutualisation.

● Compétences travaillées

• Compétences disciplinaires : B1 du CECRL

- CE/CO Peut relever l'essentiel des éléments porteurs de sens, les informations détaillées sur le contexte, l'expression des points de vue et perspectives.
- EO Peut exposer un point de vue de manière simple, engager soutenir, exposer une conversation simple sur des sujets familiers, s'exprimer de manière intelligible, produire un discours et des énoncés dont l'étendue lexicale nécessite l'usage de périphrases et de répétitions.

• Compétences du CRCN mises en œuvre par les élèves :

- ▶ [CRCN : consulter le tableau avec une entrée par compétence](#)

- Création de contenus
 - Développer des documents textuels multimédia : Mobilex permet de créer son propre dictionnaire multimédia.
- **Compétences du CRCN-Edu** mises en œuvre par l'enseignant :
 - ▶ [CRCN-Edu : Domaines et compétences](#) 
 - Environnement professionnel
 - Agir en faveur d'un numérique professionnel sûr et responsable : Mobilex est une application RGPD
 - Enseignement - Apprentissage
 - Concevoir / Mettre en œuvre : Mobilex redéfinit la conception et la mise en œuvre de la séance en développant les habiletés méta-cognitives des apprenants
 - Diversité et autonomie des apprenants
 - Inclure et rendre accessible : Mobilex contribue à rendre accessible le lexique en proposant de le consolider de manière multimodale.
 - Différencier : Mobilex conduit à différencier les processus de travail en classe.
 - Engager les apprenants : Mobilex implique les apprenants dans la réalisation de leur propre dictionnaire et favorise leurs buts de maîtrise.
 - Compétences numériques des apprenants
 - Développer les compétences numériques des apprenants : l'activité fait connaître et utiliser un outil numérique.

● Bilan critique de la séance

Le lexique est l'un des leviers majeurs dans l'apprentissage de l'espagnol et de sa consolidation dépend les capacités des élèves à comprendre et à s'exprimer de manière fluide et précise, et donc à progresser dans les paliers du CECRL.

L'outil Mobilex offre la possibilité de centraliser le lexique étudié le temps d'une séance, d'une séquence et même d'une année de cours.

Au terme de cette expérimentation, il semble que les élèves aient progressé dans la consolidation du lexique et par conséquent dans l'expression des notions.

Lors d'une prochaine expérimentation, je vais essayer de leur faire mutualiser leur dictionnaire via l'application "Nuage" du portail [Apps.education.fr](https://apps.education.fr)  afin de créer le dictionnaire collaboratif de la séquence.